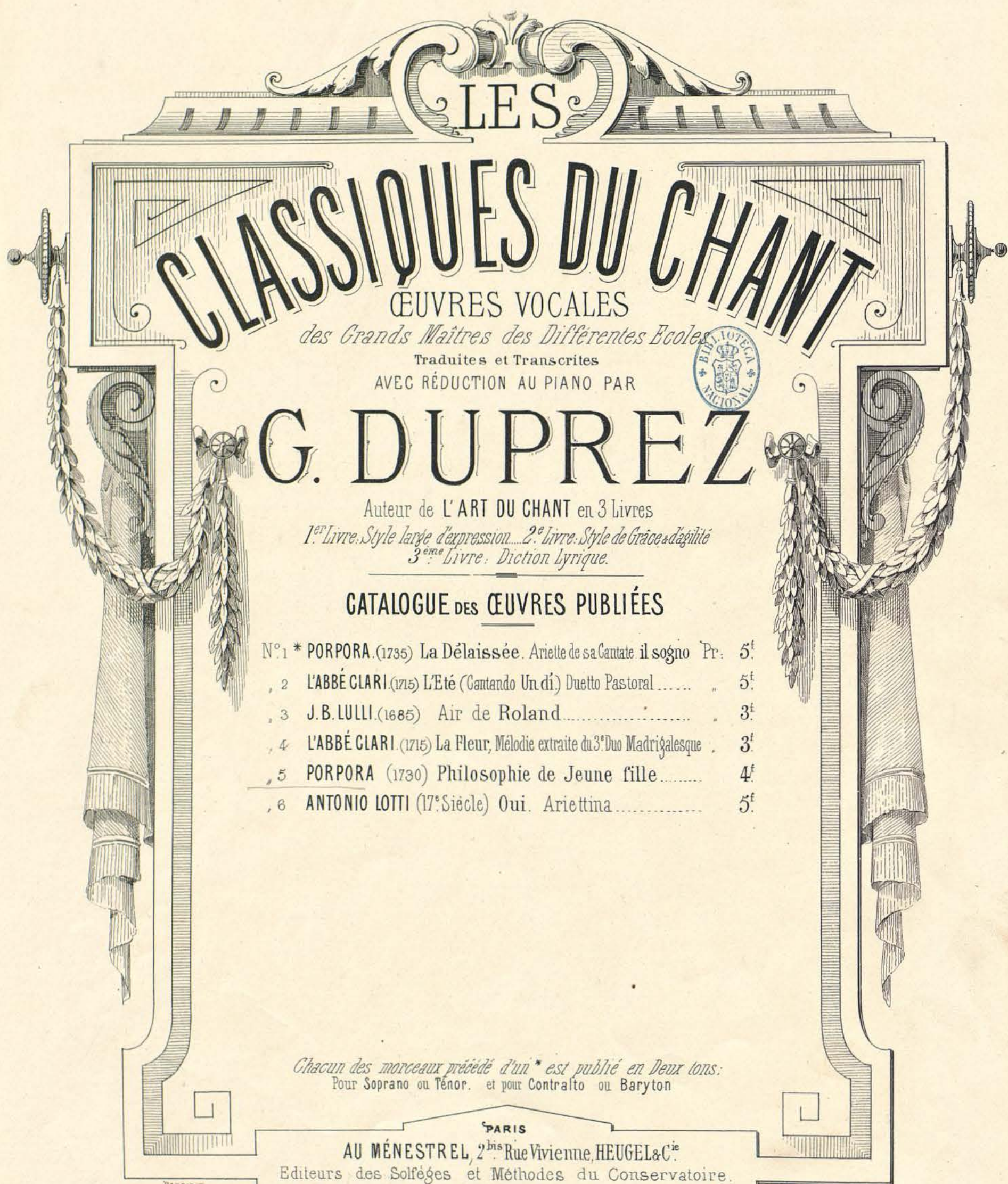




LES

CLASSIQUES DU CHANT

ŒUVRES VOCALES

des Grands Maîtres des Différentes Ecoles

Traduites et Transcrites

AVEC RÉDUCTION AU PIANO PAR



G. DUPREZ

Auteur de L'ART DU CHANT en 3 Livres

*1^{er} Livre: Style large d'expression... 2^e Livre: Style de Grâce & d'agilité
3^{ème} Livre: Diction Lyrique.*

CATALOGUE DES ŒUVRES PUBLIÉES

N ^o 1	* PORPORA. (1735) La Délaisée. Ariette de sa Cantate il sogno	Pr: 5 ^f
2	L'ABBÉ CLARI. (1715) L'Été (Cantando Un di) Duetto Pastoral	5 ^f
3	J.B. LULLI. (1685) Air de Roland	3 ^f
4	L'ABBÉ CLARI. (1715) La Fleur, Mélodie extraite du 3 ^e Duo Madrigalesque	3 ^f
5	PORPORA (1730) Philosophie de Jeune fille	4 ^f
6	ANTONIO LOTTI (17 ^e Siècle) Oui. Ariettina	5 ^f

*Chacun des morceaux précédé d'un * est publié en Deux tons:
Pour Soprano ou Ténor. et pour Contralto ou Baryton*

PARIS

AU MÉNESTREL, 2^{bis} Rue Vivienne, HEUGEL & C^{ie}

Editeurs des Solfèges et Méthodes du Conservatoire.
Propriété pour tous Pays

HARIZET.

Imp. Menestral Paris



LES CLASSIQUES DU CHANT

N° 5.

Oeuvres vocales
des
GRANDS MAÎTRES
des
DIFFÉRENTES ÉCOLES
de
L'ART DU CHANT

PHILOSOPHIE DE JEUNE FILLE

ARIETTE

DE

PORPORA

(1730 environ)

Pr: 4f

Transcription
avec
ACC^t de PIANO
et
TRADUCTION LIBRE
par
G. DUPREZ



Allegretto. (M. $\text{♩} = 112$)

PIANO. *p*

A notre au - ro-re, S'il est des cho - ses qu'on i - gno - re,
Ch'io mai vi pos-sa las-ciar d'a - ma-re, las-ciar d'a - ma - re,

Que — sert de les pé-nétrer? Le temps vient vi - te, L'es-prit mé -
no - no, nol cre - de - te pu - pil - le ca - re ca - re pu -

N. B. Cette jolie poésie de METASTASIO, n'ayant rien de bien caractéristique au point de vue musical, le traducteur s'est sciemment éloigné du texte pour mettre la mélodie à la portée des jeunes voix de Soprano.

cresc: *decrec:*

- di - te, Le cœur s'a - gi - te, le cœur s'a - gi - te, s'a -
 - pil - le, ne - men per gio - co v'in - gan - ne - rò ne - men per

cresc: *sf* *decrec* *et douce.*

- gi - te, Ne vaut - il pas mieux i - guo - rer? Oui, le temps vient
 gio - co ne - men per gio - co v'in - gan - ne - rò, no pu - pil - le

tr *tr* *sf* *p*

vi - te, L'es - prit mé - di - te, Le cœur s'a - gi - te, Ne vaut - il
 ca - re, ne - men per gio - co ca - re pu - pil - le ne - men per

sf *sf* *cresc:*

rall poco. *tr*

pas mieux i - guo - rer?
 gio - co v'in - gan - ne - rò.

p *sf* *suivez.*

L'ex - pé - ri -
Ch'io mai vi

cresc: *p*

en - ce Qui chasse en nous toute in - no - cen - ce, L'ex - pé - ri -
pos - sa las - ciar d'a - ma - re las - ciar d'a - ma - re no - nol cre -

fp

en - ce, Qui chasse en nous toute in - no - cen - ce, Rend - el - le -
de - te ch'io mai vi pos - sa las - ciar d'a - ma - re no, no, nol cre -

plus heureux, Rend - el - le plus heu - reux? Dans le jeune
- de - te pu - pil - le ca - re ca - re pu - pil - le ne - men per

poco rit: *a tempo.* *sf a tempo.*

suivez.

5

â - ge, Con - ser - ve, sa - - ge, Le blanc nu - a - - ge,
gio - co v'in - gan - ne - ro si voi sa - - re te il

le blanc nu - a - ge Qui cou - vre tes yeux, ——— Le blanc nu - a - -
mio bel fo - co pu - pil - le ca - - -

- - - ge, le blanc nu - a - ge Qui voi - - - le et
- - - re voi sa - - re te il mio bel fo - co sin

cou - vre tes yeux, qui voi - le tes ——— yeux. ———
ch'io vi - vrò, sin ch'io vi - - - vrò. ———

sf